



Kehillat Shabbat Service Spring 5780

--- Morning Blessings and Psalms ---

Mah Tovv

Mah tovu ohalecha, Yaakov, mishk'notecha, Yisrael! מה טבו אהליך יעקב משכנתיך ישראל.

Vaani b'rov chasd'cha avo veitecha, ואני ברב חסדך אבא ביתך
estachaveh el heichal kodsh'cha b'yiratecha. אשתחנה אל היכל קדשך ביראתך.

Adonai, ahavti m'on beitecha um'kom mishkan יי אהבתי מעון ביתך ומקום משכן
k'vodecha. כבודך.

Vaani eshtachaveh v'echraah, evr'chah lifnei Adonai osi. ואני אשתחנה ואכרעה אברכה לפני יי
עשי.

Vaani t'filati l'cha, Adonai, eit ratzon. ואני תפילתי לך יי עת רצון.
Elohim b'rov chasdecha, aneini be'emet yishecha. אלהים ברב חסדך ענני באמת ישעך.

How fair are your tents, O Jacob, your dwellings, O Israel! I, through Your abundant love, enter Your house; I bow down in awe at Your holy temple. Adonai, I love Your temple abode, the dwelling-place of Your glory. I will humbly bow down low before Adonai, my Maker. As for me, may my prayer come to you, Adonai, at a favorable time. O God, in Your abundant faithfulness, answer me with Your sure deliverance.

Elohai N'Shamah

Elohai neshama shenatata bi t'horah hi. אלהי נשמה שנתת בי טהורה היא.

Atah b'ratah, ata y'tzartah, אתה בראתה. אתה יצרתה.

ata n'fachtah bi. אתה נפתתה בי.

v'ata m'shamrah b'kirbi. ואתה משמרה בקרבי.

Kol z'man shehan'shaman b'kirbi modeh/modah ani כל זמן שהנשמה בקרבי מודה אני לפניך

l'fanecha, יי אלהי ואלהי אבותי ואמותי.

Adonai Elohai v'lohei avotai v'imotai רבון כל המעשים

Ribon kol hamasim, אדון כל הנשמות:

Adon kol haneshamot. ברוך אתה יי,

Baruch atah, Adonai, אשר בידו נפש כל חי

asher b'yado nefesh kol chai ורוח כל בשר איש.

v'ruach kol b'sar ish.

My God, the soul you have given me is pure. You created it, You shaped it, you breathed it into me, and You protect it within me. For as long as my soul is within me, I offer thanks to You, Adonai, my God and God of my ancestors, Source of all Creation, Sovereign of all souls. Praised are You, Adonai, in whose hand is every living soul and the breath of humankind.

Nisim B'chol Yom (Daily Miracles)

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher natan lasechvi vinah l'havchin bein yom uvein lailah. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לְשִׁכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has given the mind the ability to distinguish day from night.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, pokeiach ivrim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who opens the eyes of the blind.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, matir asurim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who frees the captive.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, zokeif k'fufim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who lifts up the fallen.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, roka ha'aretz al hamayim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. רוֹקֵעַ הָאָרֶץ עַל הַמַּיִם.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who stretches the earth over the waters.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, hameichin mitzadei gaver. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמְּכִיחַ מִצְדֵי גֵבֵר.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who strengthens our steps.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, malbish arumim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַלְבִּישׁ עֲרֻמִּים.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who clothes the naked.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, hanotein laya'eif koach. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כּוֹחַ.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who gives strength to the weary.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, hamaavir sheinah mei'ainai, ut'numah mei'afapai. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמַּעֲבִיר שְׁנָה מֵעֵינַי וְחֲנוּמָה מֵעַפְעָפִי.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who removes sleep from the eyes, slumber from the eyelids.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, she'asani b'tzelem Elohim. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשָׂנִי בְצֶלֶם אֱלֹהִים.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has made me in the image of God.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
she'asani ben/bat chorin.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
שעשני בן/בת חורין.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has made me free.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
she'asani Yisrael.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. שעשני
ישראל.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has made me a Jew.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, ozeir
Yisrael bigvurah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. אוזר
ישראל בגבורה.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who girds Israel with strength.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, oteir
Yisrael b'tifarah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. עוטר
ישראל בתפארה.

*Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who crowns Israel with
splendor.*

For the study of Torah

Baruch Atah Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu la'asok b'divrei Torah.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו לעסוק בדברי תורה.

*Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who hallows us with
mitzvot, commanding us to engage with the words of Torah.*

Eilu D'varim

Eilu d'varim she-ein lahem shiur, she-adam ocheil
peiroteihem baolam hazeh v'hakeren kayemet lo laolam
haba. V'eilu hein:

kibud av va-eim, ug'milut chasadim, v'hashkamat beit
hamidrash shacharit v'arvit, v'hachnasat orchim, uvikur
cholim, v'hachnasat kalah, ul'vayat hameit, v'iyun t'filah,
vahavaat shalom bein adam lachaveiro. V'talmud Torah
k'neged kulam.

אלו דברים שאין להם שעור, שאדם אוכל
פרותיהם בעולם הזה והקרו קיימת לו
לעולם הבא, ואלו הן:
כבוד אב ואם, וגמילות חסדים, והשקמת
בית המדרש שחרית וערבית, והכנסת
אורחים, ובקור חולים, והכנסת פלה,
ולנית המת, ועיון תפלה. והבאת שלום בין
אדם לחברו. ותלמוד תורה כנגד כלם:

*These are the things that are limitless, of which a person enjoys the fruit of the world, while
the principal remains in the world to come. They are: honoring one's father and mother,
engaging in deeds of compassion, arriving early for study, morning and evening, dealing
graciously with guests, visiting the sick, providing for the wedding couple, accompanying the
dead for burial, being devoted in prayer, and making peace among people. But the study of
Torah encompasses them all.*

Baruch She-amar

Baruch she'amar v'hayah ha'olam
Baruch hu.
Baruch omer v'oseh
Baruch gozer umka-yeim
Baruch oseh b'reishit
baruch m'racheim al ha-aretz
baruch m'racheim al ha-b'riot
baruch m'shaleim sachar tov lirei-av,
Baruch chai la'ad v' ka-yam la-
netzach, baruch podeh umatzil,
baruch sh'mo.

ברוך שאמר והיה העולם.
ברוך הוא.
ברוך עושה בראשית.
ברוך אומר ועושה.
ברוך גוזר ומקיים.
ברוך מרחם על הארץ.
ברוך מרחם על הבריות.
ברוך משלם שכר טוב ליראיו.
ברוך חי לעד וקיים לדצח.
ברוך פודה ומציל. ברוך שמו:

Blessed is the One who spoke and the world came to be. Blessed is the One! Blessed is the One who continually authors creation. Blessed is the One whose word is deed; blessed is the One who decrees and fulfills. Blessed is the One who is compassionate towards the world; Blessed is the One who is compassionate towards all creatures; blessed is the One who rewards the reverent; blessed is the One who exists for all time, ever-enduring. Blessed is the One who redeems and saves; blessed is God's Name!

Bishvachot uvizmirot n' gadelcha un'shabeichacha
un'fa-ercha v'nazkir shimcha v'namlach'cha, Malkeinu
Eloheinu. Yachid, chei haolamim, Melech m'shubach
um'fo-ar, adei ad sh'mo hagadol.
Baruch atah, Adonai, Melech m'hulal batishbachot.

בשבחות ובזמירות. נגדלך ונשבחך
ונפאריך ונזכיר שמך ונמליכך מלפנינו
אלהינו. יחיד חי העולמים. מלך משבח
ומפאך עדי עד שמו הגדול:
ברוך אתה יי מלך מהלל בתשבחות:

With songs of praise, we extol You and proclaim Your Sovereignty, for You are the Source of life in the universe. One God, Life of the Universe, praised and glorious Ruler, Your Name is Eternal. Blessed are You, Adonai, Sovereign who is glorified through praise.

Psalm 92

Mizmor shir l'yom haShabbat.
Tov l'hodot l' Adonai u'l'zameir l'shimcha elyon.
L'hagid baboker chasdecha,
Ve-emunat'cha baleilot.
Alei asor vaalei navel, alei higayon b'chinar.
Ki simach'tani Adonai b'fo-alecha
B'ma'asei yadecha aranein.
Ma Gadlu maasecha Adonai, m'od amku
mach'sh'votcha.
Ish baar lo yeida, uch'sil lo yavin et zot.

מזמור שיר ליום השבת:
טוב להודות ליהוה ולזמר לשמך עליון:
להגיד בבקר חסדך ואמונתך בלילות:
עלי-עשור ועלי-נבל עלי הגיון בכנור:
כי שמחתני יהוה בפעלך
במעשי ידך ארנן:
מה גדלו מעשיך יהוה מאד עמקו
מחשבתך: איש-בער לא ידע וכסיל
לא יבין את-זאת:

A Psalm, a song for Shabbat.

*It is a good thing to praise Adonai; to sing hymns to your name, O Most High! To proclaim Your steadfast love at daybreak, Your faithfulness each night. With a ten -stringed harp, with voice and lyre together. You have gladdened me by Your deeds, Adonai, I shout for joy at Your handiwork. How great are Your works, Adonai, how very subtle Your designs!
A brute cannot know, a fool cannot understand this.*

Tzadik katamar yifrach, k'erez baLvanon yisgeh.
Sh'tulim b'veit Adonai, b'chatzrot Eloheinu yafrichu.
Od y'nuvun b'seivah, d'shenim v'raanim yhi'yu.
L'hagid ki yashar Adonai, tzuri v'lo avlatah bo.

צדיק פתמך יפרח פארז בלבנון ישגה:
שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ
יִפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבּוּן בְּשֵׂיבָה דְשָׁנִים וְרַעֲנָנִים
יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְהוָה צוּרִי וְלֹא־עוֹלָתָהּ
בוֹ:

The righteous bloom like a date-palm; they thrive like a cedar in Lebanon; planted in the house of Adonai, they flourish in the courts of our God. In old age they still produce fruit; they are full of sap and freshness, arresting that Adonai is upright, my Rock, in whom there is no wrong.

Ashrei

Ashrei yoshvei veitecha, od y'hal'lucha selah.
Ashrei haam shekacha lo, ashrei haam she-Adonai
Elohav.

אֲשֶׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְלֹוךָ סֵלָה
אֲשֶׁרֵי הָעָם שֶׁכָּחָה לוֹ אֲשֶׁרֵי הָעָם שִׁיְהוּהָ
אֱלֹהָיו:

Happy are those who dwell in Your house, they forever praise You! Happy the people who have it so; happy the people whose God is Adonai.

Vaanachnu n'vareich yameiata v'ad olam hal'luya. הַלְלוּיָהּ: וְאֲנַחְנוּ נְבָרְךָ יְהוָה מְעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
We shall bless God now and forever. Halleluyah!

Psalm 150

Halleluyah!
Hallelu El b'kodsho, hal'luhu birkia uzo.
Hal'luhu bigvurotav, hal'luhu k'rov gudlo.
Hal'luhu b'teika shofar, hal'luhu b'neivel v'chinar.
Hal'luhu b'tof umachol, hal'luhu b'minim v'ugav.
Hal'luhu b'tziltz'lei shama, hal'luhu b'tziltz'lei t'ruah.
Kol han'shamah t'haleil Yah, Hal'lu Yah!

הַלְלוּיָהּ.
הַלְלוּ אֱלֹהִים בְּקֹדֶשׁוֹ. הַלְלוּהוּ בְּרִקִיעַ עֶזְרוֹ:
הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו. הַלְלוּהוּ כְּרֹב גִּדְלוֹ:
הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַת שׁוֹפָר. הַלְלוּהוּ בְּנִבְלֵי וְכִנּוֹר:
הַלְלוּהוּ בְּתוֹף וּמַחֹל. הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעִגְבֵי:
הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שִׁמְעַ. הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי
תְרוּעָה:
כָּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יְהוָה. הַלְלוּיָהּ.

Halleluyah!

Praise God in God's sanctuary; praise God in the sky, God's stronghold. Praise God for mighty acts; praise God for God's exceeding greatness. Praise God with blasts of the horn; praise God with harp and lyre. Praise God with timbrel and dance; praise God with lute and pipe. Praise God with resounding cymbals; praise God with loud-clashing cymbals. Let all that breathes praise God. Halleluyah!

Chatzi Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba b'alma di vra
chiruteih,
v'yamlich malchuteih b'chayeichon uv'yomeichon
uv'chayei d'chol beit Yisrael,
baagala uviz'man kariv,
v'imru: Amen.
Y'hei sh'meih raba m'varach l'alam ul'almei almaya.
Yitbarach v'yshtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal sh'meih d'kud'sha
b'rich hu,
l'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma, v'imru: Amen.

יתגדל ויתקדש שמה רבא.
בעלמא די ברא כרעותה
ונימליך מלכותה בתיכון וביומיכון ובחיי
דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב,
ואמרו אמן.
יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא
יתברך וישתבח ויתפאר
ויתרום ויתנשא
ויתדער ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא.
בריך הוא.
לעלא מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא
וניחמתא דאמירן בעלמא. ואמרו אמן.

Exalted and hallowed be God's great name, in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel - speedily, imminently. To which we say: Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say: Amen.

--- Sh'ma and its Blessings ---

Bar'chu

Bar'chu et Adonai ham'vorach!

ברכו את יי המברך

Praise Adonai to whom praise is due!

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed!

ברוך יי המברך לעולם ועד

Praise Adonai to whom praise is due, now and forever!

Yotzeir

Baruch Atah Adonai Eloheinu, Melech ha-olam, yotzeir
or uvorei choshech, oseh shalom uvorei et hakol.
Hamlei-ir la-aretz v'ladarim aleha b'rachamim, uvtuvo
m'chadeish b'chol yom tamid ma-asei v'reishit. Mah
rabu ma-asecha Adonai, kulam b'chochmah asita,
mal-ah ha-aretz kinyanecha. Titbarach Adonai Eloheinu
al shevach ma-asei yadecha, v'al m'orei or she-asita
y'fa-arucha selah. Or chadash al Tzion ta-ir, v'nizkeh
chulanu m'heirah l'oro.
Baruch Atah Adonai yotzer ham'orot.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. יוצר
אור ובורא חשך. עשה שלום ובורא את
הכל:
המאיר לארץ ולדברים עליה ברחמים.
ובטובו מחדש בכל יום תמיד מעשה
בראשית. מה רבו מעשיך יי. כלם בכתמה
עשית. מלאה הארץ קניניך:
תתברך יי אלהינו על שבת מעשי ידך.
ועל מאורי אור שעשית יפארוך סלה:
אור חדש על ציון ותאיר ונזפה כלנו מהרה
לאורו. ברוך אתה יי. יוצר המאורות:

Praised are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, Creator of light and darkness, Who makes peace and fashions all things. In mercy You illumine the world and those who live upon it. In Your goodness You daily renew creation. How numerous are Your works, Adonai! In wisdom, You formed them all, filling the earth with your creatures. Be praised, Adonai our God, for the excellent work of your hands, and for the lights You created, may they glorify You. Shine a new light upon Zion, that we may we all soon swiftly merit its radiance. Blessed are You, Adonai, Creator of all heavenly lights

Ahavah Rabah

Ahava rabbah ahavtanu Adonai Eloheinu Chemla
g'dolah viy'terah chamalta aleinu. Ba'avur avoteinu
v'imoteinu sh'batchu b'cha Vatelamdem chukei chayim
Ken techaneinu ut'lamdeinu Ham'rachem, rachem aleinu
Veten b'libeinu l'havin ul'haskil Lishmoah, lilmod
ul'lamed Lishmor v'la'assot ul'kayem Et kol divrei
talmud toratecha Be'ahava.

אהבה רבה אהבתנו, יי אלהינו. חמלה
גדולה ויתרה חמלת עלינו: בעבור
אבותינו ואמותינו שפטחו בך.
ותלמדם חקי חיים בן תחננו ותלמדנו:
אבינו האב הרחמן. הרחם עלינו.
ותן בלבנו להבין ולהשכיל. לשמע. לקמד
וללמד. לשמר ולעשות ולקיים את כל דברי
תלמוד תורתך באהבה:

Great is the love you have shown us Adonai, our God Great, abundant mercy have you shown us For the sake of our ancestors Who trusted in you And you taught them the laws of life Be gracious unto us, as well, and teach us, The merciful one - have mercy on us And teach our hearts to understand and to discern, To listen, to learn and to teach, To preserve, act and manifest All the words of your enlightening Torah With love.

V'ha-eir eineinu b'toratecha
v'dabek libeinu b'mitzvotcha,
v'yached l'vaveinu l'ahava ul-yira et sh'mecha
v'lo nevosh v'lo nikalem v'lo nikashel l'olam vaed.
Ki v'sheim kodsh'cha hagadol v'hanora batachnu,
nagilah v'nism'cha v'shuatecha.
Vahavi-einu l'shalom mei-arba kanfot haaretz,
v'tolicheinu kom'miyut l'artzeinu. Ki El po-eil y'shuot
atah, uvanu vacharta v'keiravtanu l'shimcha hagadol selah
bemet, l'hodot l'cha ul'yachedcha b'ahavah.
Baruch atah, Adonai, habocheir b'amo Yisrael b'ahavah.

והאר עינינו בתורתך.
נדבק לבנו במצותך.
ויחד ללבנו לאהבה וליראה את שמך.
ולא נבוש ולא נכלם ולא נכשל לעולם
ועד:
כי בשם קדשך הגדול והנורא פטחנו.
נגילה ונשמחה בישועתך:
והביאנו לשלום מארבע פנות הארץ.
ותולחנו קוממיות לארצנו: כי אל פועל
ישועות אתה. ובו בחרת וקרבנו לשמך
הגדול סלה באמת: להודות לך וליקדך
באהבה: ברוך אתה יי, הבוחר בעמו
ישראל באהבה:

*Enlighten our eyes with Your Torah, focus our minds on Your mitzvot, unite our hearts in love and reverence for Your Name. Then we will never feel shame, never deserve rebuke, and never stumble. Having trusted in Your great and awesome holiness, we shall celebrate Your salvation with joy. Gather us in peace from the four corners of the earth and lead us upright to our land. For You, O God, work wonders. You chose us. Truly, You drew us near to Your Great Name, that we might acknowledge You, declaring You One in love.
Praised be You, Adonai, who chooses Your people Israel in love.*

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד

Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad!
Hear, O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד
Baruch shem k'vod malchuto l'olam va'ed.
Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vav'cha uv'chol
 nafsh'cha uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha'eileh
 asher anochi m'tzavcha hayom al l'vavecha. V'shinantam
 l'vanecha v'dibarta bam b'shivt'cha b'veitecha
 uv'lecht'cha vaderech uv'shochb'cha uv'kumecha.
 Ukshartam l'ot al yadecha v'hayu l'totafot bein einecha.
 Uchtavtam al m'zuzot beitecha uvisharecha.

ואהבת את יי אלהיך בכל לבבך ובכל
 נפשך ובכל מאדך: והיו הדברים האלה
 אשר אנכי מצוך היום על לבבך: ושננתם
 לבניך ודברתם בהם בשבתך בביתך ובלקחתך
 בדרכך ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות
 על ידך והיו לטטפת בין עיניך: וכתבתם
 על מצודות ביתך ובשעריך

*You shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul, and with all your
 might. Take to heart these instructions with which I charge you this day. Impress them upon
 your children. Recite them when you stay at home and when you are away, when you lie down
 and when you get up. Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on
 your forehead; inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.*

L'maan tizk'ru, vaasitem et kol mitzvotai vih'yitem
 k'doshim l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem asher
 hotzeiti etchem mei'erezt Mitzrayim lih'yot lachem
 l'Elohim ani Adonai Eloheichem.

למען תזכרו ויעשיתם את כל מצותי,
 והייתם קדושים לאלהיכם. אני יי אלהיכם,
 אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים, להיות
 לכם לאלהים, אני יי אלהיכם.

*Thus you shall remember to observe all My commandments and to be holy to your God. I am
 Adonai, your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God: I am Adonai
 your God.*

Standing on the parted shores of history, we still believe what we were taught before we
 ever stood at Sinai's foot; that wherever we go, it is eternally Egypt; that there is a better
 place, a promised land; that the way to that promise passes through the wilderness; that
 there is no way to get from here to there except by joining hands together.

Mi Chamochah

Mi chamochah ba'eilim, Adonai?
 Mi kamochah, ne'edar bakodesh,
 Nora t'hilot, oseh feleh?
 Shira chadashah shib'chu g'ulim
 L'shim'cha al s'fat hayam
 Yachad kulam hodu v'himlichu v'am'ru:
 "Adonai Yimloch l'olam va-ed!"

מי כמכה באלים יי
 מי כמכה נאדר בקדש
 נורא תהלת עשה פלא.
 שירה חדשה שבחו גאולים
 לשמך על שפת הים.
 יחד כלם הודו והמליכו ואמרו:
 יי ימלך לעולם ועד:

*Who is like You, Eternal One, among the gods that are worshipped? Who is like You, majestic
 in holiness, awesome in splendor, doing wonders? A new song the redeemed sang to our
 name. At the shore of the sea, saved from destruction, they
 proclaimed Your sovereign power: "The Eternal One will reign for ever and ever!"*

Tsur Yisrael, kumah be'ezrat Yisrael
 uf'deih chinumecha Y'hudah v'Yisrael
 Go-aleinu Adonai Tz'vaot sh'mo,
 k'dosh Yisrael
 Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael

צור ישראל. קומה בעזרת ישראל.
 ופדה כנאמך יהודה וישראל.
 גאלנו יי צבאות שמו קדוש ישראל:
 ברוך אתה יי גאל ישראל:

*Rock of Israel, rise in support of Israel
 and redeem Judah and Israel as You promised.
 Our redeemer, Adonai Tz'vaot is Your Name.
 Blessed are You, Adonai, for redeeming Israel.*

--- Amidah ---

אֲדֹנָי שִׁפְתַי תִּפְתַּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

ADONAI, s'fatai tiftach, ufi yagid t'hilatecha.

Eternal God, open my lips, that my mouth may declare your glory.

GOD OF OUR ANCESTORS

Baruch atah Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu v'imoteinu, elohei Avraham, elohei Yitzchak, elohei Ya'akov, elohei Sarah, elohei Rivkah, elohei Leah, v'elohei Rachel. Ha'el hagadol hagibor v'hanora Eil elyon, gomeil chasadim tovim v'koneh hakol v'zocheir chasei avot v'imahot, umeivi g'ulah livnei veneihem lema'an shemo b'ahavah. Melech ozeir u-moshia umagen. Baruch Atah Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ: אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכּוֹל, זוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת, וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם, לְמַעַן שִׁמּוּ בְּאַהֲבָה. מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מַגֵּן אַבְרָהָם וְעֲזֵרַת שָׂרָה.

Blessed are You, Adonai our God, God of our fathers and mothers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah, the great, mighty and awesome God, transcendent God, who bestows lovingkindness, creates all out of love, remembers the love of our ancestors, and brings redemption to their children's children for the sake of the Divine Name. Sovereign, Deliverer, Helper and Shield, Blessed are You, Adonai, Sarah's Helper, Abraham's Shield.

GOD OF MIGHT

Atah gibor l'olam Adonai, mechayeh ha-kol (meitim) atah rav l'hoshia. Mashiv ha-ruach u-morid hagashem. Mechalkel chayyim b'chesed, m'chayeh ha-kol (meitim) b'rachamim rabim, somech noflim, v'rofeh cholim, umatir asurim, um'kayem emunato lishenei afar. Mi chamocha ba'al gevurot? U-mi domeh lach? Melech meimit u'm'chayeh, umatzmiach yeshuah. V'ne'eman atah le'ha-chayot ha-kol (meitim). Baruch atah Adonai, mechayeh ha-kol (hameitim).

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכּוֹל (מֵתִים) אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרֵד הַגָּשֶׁם. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכּוֹל (מֵתִים) בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר, מִי כְמוֹךְ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכּוֹל (מֵתִים). בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכּוֹל (הַמֵּתִים).

You are forever mighty, Adonai; You give life to all (revive the dead). You cause the wind to shift and rain to fall. You sustain life through love, giving life to all (reviving the dead) through great compassion, supporting the fallen, healing the sick, freeing the captive, keeping faith with those who sleep in the dust. Who is like You, Source of mighty acts? Who resembles You, a Sovereign who takes and gives life, causing deliverance to spring up and faithfully giving life to all (reviving that which is dead)?

Blessed are You, Adonai, who gives life to all (revives the dead).

GOD'S HOLINESS

Nekadesh et shimcha ba'olam keshem shemakdishim
oto bishmei marom. Kakatuv al yad nevi'echa vekara
zeh el zeh ve'amar: Kadosh kadosh kadosh Adonai
tzeva'ot! Melo chol ha'aretz k'vodo!
Adir adireinu, Adonai adoneinu, mah adir shimcha
bechol ha'aretz. Baruch kevod Adonai mimkomo!
Echad hu Eloheinu, hu avinu, hu malkeinu, hu
moshi'einu vehu yashmi'einu berachamav le'einei kol
chai. Ani Adonai Eloheichem. Yimloch Adonai le'olam
Elohayich Tziyon ledor vador. Haleluyah!
Ledor vador, nagid godlecha. Ul'neitsach netsachim,
kedushatecha nakdish, veshivchacha Eloheinu mipinu lo
yamush le'olam va'ed. Baruch Atah Adonai, ha-El
hakadosh.

*Let us sanctify Your Name on earth, as it is sanctified in the heavens above. As it is written by
Your prophet. Holy, holy, holy is Adonai Tz'vaot! God's presence fills the whole earth. Source
of strength, Sovereign One, how majestic is Your presence in all the earth! Blessed is the
presence of God, shining fourth from where God dwells. God alone is our God and our
Creator, our Ruler and our Helper; and in mercy, God is revealed in the sight of all the
living: I am Adonai your God! Adonai shall reign forever, your God, O Zion, from generation
to generation, Hallelujah!*

*To all generations we will declare Your greatness, and for all eternity proclaim Your holiness.
Your praise, O God, shall never depart from our lips. Blessed are You, Adonai, the Holy God.*

THE HOLINESS OF SHABBAT

Yism'echu v'malchut'cha shomrei Shabbat v'korei oneg.
Am m'kad'shei sh'vi-i, kulam yisb'u v'yitangu mituvecha.
V'hashvi-i ratzita bo v'kidashto, chemdat yamim oto
karata, zeicher l'maaseih v'reishit.

*Those who keep Shabbat by calling it a delight will rejoice in Your realm. The people that
hallows Shabbat will delight in Your goodness. For, being pleased with the Seventh Day, You
hallowed it as the most precious of days, drawing our attention to the work of Creation.*

V'shamru v'nei Yisrael et HaShabbat, la'asot et
HaShabbat l'dorotam b'rit olam.
Beini u'vein b'nei Yisrael ot hi l'olam,
ki sheshet yamim asah Adonai
et hashamayim v'et haaretz,
u'vayom hashvi-i shavat vayinafash.

*The people of Israel shall keep Shabbat, observing Shabbat throughout the ages as a
covenant for all time. It is a sign for all time between Me and the people of Israel. For in six
days Adonai made heaven and earth, and on the seventh day God ceased from work and was
refreshed.*

נקדש את שמך בעולם כשם שמקדישים
אותו בשמי מרום. כפתוב על יד נביאך.
וקרא זה אל זה ואמר: קדוש קדוש קדוש
יהוה צבאות מלא כל הארץ כבודו
אדיר אדירנו? אדירנו מה אדיר שמך בכל
הארץ! ברוך כבוד יי, ממקומו
אחד הוא אלהינו, הוא אבינו, הוא מלכנו,
הוא מושיענו והוא ישמיענו ברחמי לעיני
כל חי
אני יי אלהיכם! ימלך יי לעולם, אלהיך
ציון לדר ודר, הללויה
לדור ודור נגיד גדלך ולנצח נצחים קדשתך
נקדיש, ושבתך אלהינו מפנינו לא ימוש
לעולם ועד. ברוך אתה יי, האל הקדוש

ישמחו במלכותך שומרי שבת וקוראי
ענג. עם מקדשי שביעי. כלם ישבעו
ויתענגו מטבבך. ובשביעי רצית בו
וקדשתו חמדת ימים אותו קראת. זכר
למעשה בראשית

ושמרו בני ישראל את השבת לעשות
את השבת לדורתם ברית עולם:
בני ובין בני ישראל הוא לעולם
כיישית ימים עשה יהוה את השמים
ואת הארץ וביום השביעי שבת וינפש:

AVODAH

R'tzei Adonai Eloheinu, b'amcha Yisrael, ut'filatam
b'ahavah t'kabeil, ut'hi l'ratzon tamid avodat Yisrael
amecha.

El karov l'chol korav, p'nei el avadecha v'choneinu,
sh'foch ruchacha aleinu.

V'techezenah eineinu b'shuv'cha l'Tzion b'rachamim.

Baruch atah, Adonai, hamachazir Shechinato l'Tzion.

*Find favor, Adonai, our God, with Your people Israel and accept their prayer in love.
May the worship of Your people Israel always be acceptable. God who is near to all who call,
turn lovingly to Your servants. Pour out Your spirit upon us.*

*Let our eyes behold Your loving return to Zion. Blessed are You, Adonai, whose Presence
returns to Zion*

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם
באהבה תקבל, ותהי לרצון תמיד עבודת
ישראל עמך
אל קרוב לכל קרָאיו, פנה אל עבדך ותגנו,
שפוך רוחך עלינו.
ותחזינה עינינו בשוךך לציון ברחמים
ברוך אתה יי. המתזיר שכינתו לציון

HODAAH

For the expanding grandeur of Creation, worlds known and unknown,
galaxies beyond galaxies, filling us with awe and challenging our imaginations:

Modim anachnu lach.

For this fragile planet earth, its times and tides, its sunsets and seasons:

Modim anachnu lach.

For the joy of human life, its wonders and surprises, its hopes and achievements:

Modim anachnu lach.

For our human community, our common past and future hope, our oneness
transcending all separation, our capacity to work for peace and justice in the midst of
hostility and oppression:

Modim anachnu lach.

For high hopes and noble causes, for faith without fanaticism, for understanding of
views not shared:

Modim anachnu lach.

For all who have labored and suffered for a fairer world, who have lived so that others
might live in dignity and freedom:

Modim anachnu lach.

For human liberty and sacred rites; for opportunities to change and grow, to affirm
and choose:

Modim anachnu lach.

We pray that we may live not by our fears but by our hopes,
not by our words but by our deeds.

Baruch atah, Adonai, hatov shimcha ul'cha na-eh l'hodot.

ברוך אתה יי. הטוב שמך ולך נאה
להודות:

Blessed are You, Adonai, Your Name is Goodness, and You are worthy of thanksgiving.

SHALOM

Sim Shalom tovah uv'rachah, chein vachessed
v'rachamim, aleinu v'al kol Yisrael amecha. Bar'cheinu,
yotzreinu, kulanu k'echad
b'or panecha, ki v'or panecha natata lanu, Adonai
Eloheinu, Torat chayim v'ahavat chesed, utz'dakah
uv'rachah v'rachamim
v' chayim v'shalom. V'tov b'einecha l'vareich et amcha
Yisrael b'chol eit uv'chol shaah bishlomecha.
Baruch atah, Adonai, ham'vareich et amo Yisrael
bashalom.

שים שלום טובה וברכה. חן וחסד ורחמים
עלינו ועל כל ישראל עמך. ברכנו, יוצרנו,
באלו באתה באור פניך. פי באור פניך נתת
לנו יי אלהינו, תורת חיים ואהבת חסד.
וצדקה וברכה ורחמים וחסד ושלום. וטוב
בעיניך לברך את עמך ישראל בכל עת
ובכל שעה בשלומך:
ברוך אתה יי. המברך את עמו ישראל
בשלום:

*Grant peace, goodness and blessing, grace, kindness and mercy, to us and to all Your people
Israel. Bless us, our Creator, all of us together, through the light of Your Presence. Truly
through the light of Your Presence, Adonai our God, You gave us a Torah of life - the love of
kindness, justice and blessing, mercy, life, and peace. May You see fit to bless Your people
Israel at all times, at every hour, with Your peace.*

Praised are You, Adonai, who blesses Your people Israel with peace.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu
v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei teivel. V'imru:
Amen.

עשה שלום במרומו, הוא יעשה שלום עלינו,
ועל כל ישראל, ועל כל יושבי תבל. ואמרו אמן

*May the One who brings us peace bring this peace before us unto all of Israel, unto all the
nations. Amen.*

--- Seder Kriat HaTorah: Reading of the Torah ---

Al Shloshah D'Varim

Al shlosha d'varim ha'olam omed
Al HaTorah, v'al ha'avodah, v'al g'milut chasadim.

על שלשה דברים העולם עומד:
על התורה, ועל העבודה ועל גמילות
חסדים.

The world is sustained by three things: Torah, worship, and loving deeds.

**In this scroll is the secret of our people's life from Sinai until now.
Its teaching is love and justice, goodness and hope.
Freedom is its gift to all who treasure it.**

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד

Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad!
Hear, O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ. גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ. קְדוֹשׁ שְׁמוֹ
Echad Eloheinu, gadol Adoneinu, kadosh sh'mo.
Our God is one, Adonai is great, holy is God's name.

OPENING TORAH BLESSING

Reader: Bar'chu et Adonai ham'vorach.

בָּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ.

Congregation: Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Reader: Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
asher bachar banu mikol haamim, v'natan lanu et
torato.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ
מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.

Baruch Atah, Adonai, notein haTorah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה

*Bless Adonai who is blessed. Blessed is Adonai who is blessed now and forever.
Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has chosen us from among
the peoples, and given us the Torah. Blessed are You, Adonai, who gives the Torah.*

CLOSING TORAH BLESSING

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
asher natan lanu torat emet v'chayei olam nata
b'tocheinu.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ
תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נִטְעַת בְּתוֹכֵנוּ.

Baruch Atah, Adonai, notein haTorah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה

*Bless Adonai who is blessed. Blessed is Adonai who is blessed now and forever.
Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who has given us a Torah of
truth, implanting within us eternal life. Blessed are You, Adonai, who gives the Torah.*

Eil Na R'fah Na

אל נא רפא נא לה El nah r'fan na la
Oh, please heal us now

רפואת הנפש ורפואת הגוף רפואה שלמה

We pray for the healing of our people, we pray for the healing of our land
and peace for every race and nation, every child, every woman, every man.

Blessing before the Haftarah

Baruch Atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
asher bachar binvi-im tovim, v'ratzah v'divreihem
hane-emarim be-emet. Baruch atah, Adonai,
habocheh baTorah uv'Moshe avdo, uv'Yisrael amo,
uvinvi-ei ha-emet vatzedek.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר בחר
בנביאים טובים, ורצה בדבריהם הנאמרים
באמת, ברוך אתה יי, הבוחר בתורה ובמשה
עבדו, ובנישואל עמו, ובנביאי האמת וצדק.

Blessing after the Haftarah

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, tzur
kol haolamim, tzaddik b' chol hadorot, HaEl hane-
eman, haomeir v' oseh, ham'dabeir um'kayeim,
shekol d'varav emet vatzedek. Al haTorah, v'al
haavodah, v'al han'vi-im, v'al yom HaShabbat hazeh,
shenatata lanu Adonai Eloheinu, likdushah
v'limnuchah, l'chavod ul'tifaret. Al hakol Adonai
Eloheinu, anachnu modim lach, um'var'chim otach,
yitbarach shimcha b'fi chol chai tamid l'olam va-ed.
Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, צור כל
העולמים, צדיק בכל הדורות, האל הנאמן
האומר ועשה, המדבר ומקימ, שכל דבריו אמת
וצדק. על התורה, ועל העבודה, ועל
הנביאים, ועל יום השבת הזה, שנתת לנו, יי
אלהינו, לקדשה ולמנוחה, לקבוד
ולתפארת. על הכל, יי אלהינו, אנחנו מודים
לך, ומברכים אותך, יתברך שמך כפי כל חי
תמיד לעולם ועד.
ברוך אתה יי, מקדש השבת.

Etz Chaim: Tree of Life

Etz chaim hi l'machazikim bah, v'tom'cheha m'ushar.
D'racheha darchei noam v'chol n'tivoteha shalom.
Hashiveinu Adonai, eilecha, v'nashuvah. Chadeish
yameinu k'kedem.

עץ חיים היא למחזיקים בה. ותמכיה
מאשר דרכיה דרכי נעם וכל נתיבותיה
שלום. השיבנו יי אליך ונשובה. חדש
ימינו כקדם

*It is a tree of life for those who hold fast to it, and those who uphold it are happy. Its ways are
pleasant, and all of its paths peaceful. Return us to you, God, so that we shall return, renew
our days as of old.*

Shehecheyanu

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam,
shehecheyanu v'kiy'manu v'higianu lazman hazeh

ברוך אתה, יי, אלהינו מלך העולם, שהחיינו
וקיימנו והגיענו לזמן הזה

*Source of blessing, Eternal our God, You fill the universe with majestic might,
giving us life, upholding the life within us, and bringing us to this time.*

Aleinu

Aleinu l'shabei'ach la'Adon hakol,
lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
shelo asanu k'goyei ha'aratzot,
v'lo samanu k'mishp'chot ha'adamah.
Shelo sam chelkeinu kahem, v'goraleinu k'chol
hamonam.
Va'anachnu kor'im umishtachavim umodim, lifnei
Melech, Malchei ham'lachim, hakadosh baruch Hu.

עָלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל
לְתַת גְּדוּלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית.
שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת וְלֹא שָׁמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה:
שֶׁלֹא שָׁם חָלַקְנוּ פָּהֶם וְגִרְלָנוּ כְּכֹל הַמוֹנִם:
וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים
וּמוֹדִים לְפָנָי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא:

It is our duty to praise the Master of all, to acclaim the greatness of the One who forms all creation. For God did not make us like the nations of other lands, and did not make us the same as other families of the Earth. God did not place us in the same situations as others, and our destiny is not the same as anyone else's. And we bend our knees, and bow down, and give thanks, before the Ruler, the Ruler of Rulers, the Holy One, Blessed is God.

Ve'ne'emar: "Ve'haya Adonai le'melech al kol
ha'aretz, bayom hahu yihyeh Adonai echad,
u'shemo echad."

וְנֹאמַר: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד:

And it is said: "Adonai will be Ruler over the whole Earth, and on that day, God will be One, and God's name will be One.

Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.
B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih,
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit
Yisrael, ba'agala uvizman kariv. V'imru: Amen.
Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya.
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam
v'yitnasei, v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal sh'mei
d'kud'sha b'rich Hu.
L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata
v'nechemata, daamiran b'alma. V'imru: Amen.
Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al
kol Yisrael. V'imru: Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ וְנִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמַי וּלְעָלְמֵי עֲלְמַיָּא.
יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא. בְּרִיךְ
הוּא.
לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא
וְנִחְמַתָּא דְאָמִירוֹ בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.
עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוַמֵּי הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael, v'imru: Amen.

Exalted and hallowed be God's great name in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel — speedily, imminently, To which we say: Amen.

Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say: Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel. To which we say: Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel. To which we say: Amen.

Adon Olam

Adon olam, asher malach, b'terem kol y'tzir nivra.
L'et na'asah v'cheftzo kol, azai melech sh'mo nikra.

אָדון עולם אֲשֶׁר מָלַךְ. בְּטֶרֶם כֹּל יִצְרֵר נִבְרָא:
לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחִפְזוֹ כָּל. אַזַּי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:

V'acharey kichlot hakol, l'vado yimloch nora.
V'hu haya, v'hu hoveh, v'hu yih'yeh b'tifara.

וְאַחֲרַי כְּכֹלֹת הַכֹּל. לְבָדוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא:
וְהוּא הָיָה וְהוּא הִנְהוּ. וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה:

V'hu echad, v'eyn sheni l'hamshil lo, l'hachbira.
B'li reishit, b'li tachlit, v'lo ha'oz v'hamisrah.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי. לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה:
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַּחְלִית. וְלוֹ הָעֹז וְהַמְשָׁרָה:

V'hu Eli, v'chai go'ali, v'tzur chevli b'et tzarah.
V'hu nisi umanos li, m'nat kosi b'yom ekra.

וְהוּא אֵלִי וְחַי גּוֹאֲלִי. וְצוּר חֲבֻלִי בְּעֵת צָרָה:
וְהוּא נָסִי וּמָנוֹס לִי. מִנַּת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא:

B'yado afkid ruchi b'et ishan v'a'irah.
V'im ruchi g'viyati, Adonai li v'lo ira.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי. בְּעֵת אִישָׁן וְאֶעִירָה:
וְעִם רוּחִי גִּוְיָתִי. ה' לִי וְלֹא אִירָא:

*You are our Eternal God, who reigned before any being had been created;
when all was done according to Your will, the You were called Ruler.
And after all ceases to be, You alone will rule in majesty.
You have been, are yet, and will be in glory.
And You are One; none other can compare to or consort with You.
You are without beginning, without end. To You belong power and dominion.
And You are my God, my living Redeemer, my Rock in times of trouble and distress.
You are my standard bearer and my refuge, my benefactor when I call on You.
Into Your hands I entrust my spirit, when I sleep and when I wake,
and with my spirit my body also; Adonai is with me and I shall not fear.*

Shabbat Shalom!